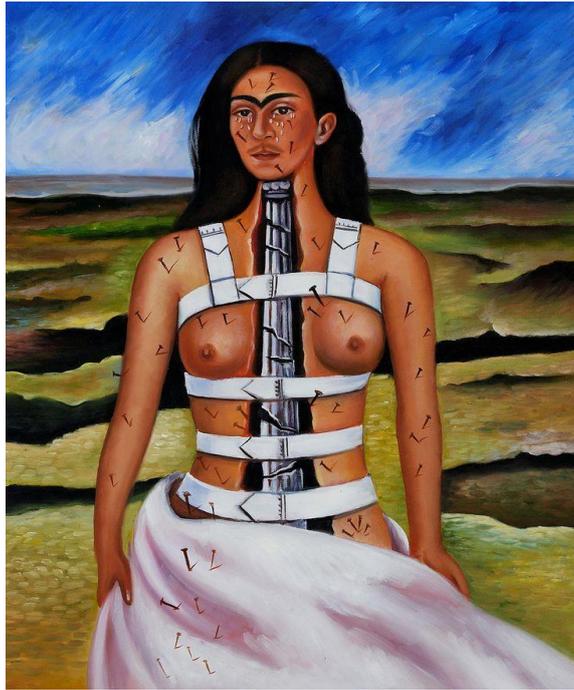


La columna rota, Frida KAHLO Corrección



Vocabulario:

El sufrimiento: *la douleur* ; Llorar: *pleurer* ; Los clavos: *les clous* ; estar desnudo: *être nu* ; La columna jónica : la colonne ionique ; El pecho: *la poitrine* ; El martirio: *le martyr* ; Oscuro / vivo : *sombre / vif* ; La cara : *le visage* ; El corset : *le corset* ; El autorretrato : *l'autoportrait* ; desértico : *désertique* ; abierto (*ouvert*) ≠ cerrado (*fermé*).

I- Presenta el cuadro siguiente con frases completas [Étape 1 A de votre fiche méthodologique "Démarche d'analyse et de description d'une oeuvre d'art..."].

El documento es un cuadro de la famosa pintora mexicana Frida KAHLO (1907-1954) que se titula *La Columna Rota*. Fue realizado en 1944 y la técnica empleada es el óleo sobre lienzo (= huile sur toile). Mide 40 cm x (= por) 31 cm. Está expuesto en el Museo Dolores Olmedo en Ciudad de México (México).

- Frida KAHLO (1907-1954)
- *La Columna rota*
- 1944
- Óleo sobre lienzo
- 40 cm x 31 cm
- CIUDAD DE MÉXICO (México), Museo Dolores Olmedo.

II- Describe lo que ves en el cuadro de Kahlo con frases completas [Étape 1 B de votre fiche méthodologique].

La obra representa **un retrato de busto de Frida Kahlo. Es un autorretrato (= autoportrait).**

En el primer plano vemos a la pintora representada de frente, al estilo de un plano americano (no se ven las piernas). La artista posa desnuda con unas largas sábanas (= draps) blancas que le cubren las piernas. Su tronco, desde el cuello hasta el vientre, está abierto y deja aparecer una columna griega (una columna jónica más precisamente) rota en varias partes. Lo que la mantiene es solamente las correas blancas del corsé que lleva puesto. Todas las partes de su cuerpo desnudo (cara, brazos, busto) están perforadas con clavos. Unas lágrimas perlan su cara digna.

En el segundo plano vemos **un paisaje árido con varias grietas (= crevasses) en el suelo que hacen eco a las fisuras de la columna y al tronco abierto del primer plano.**

En el fondo vemos **un cielo azul borroso (= trouble) con nubes blancas.**

Los colores son **fuertes y caracterizan el estilo de Frida. La blancura de su cuerpo y de la tela del primer plano se opone a los colores más oscuros y borrosos de los otros planos.**

El espectador observa directamente **hacia Frida Kahlo porque se representa en el primer plano y su autorretrato ocupa casi todo el espacio del cuadro.**

III- Análisis objetivo de la composición. Marca con una cruz la opción correcta [Étape 1 B de votre fiche méthodologique].

1- Frida Kahlo sufrió un accidente de la circulación:

Verdadero.

Falso.

2- Hay 56 clavos.

Verdadero Falso

3- Los clavos y el tejido blanco representan

El Cristo.

San Sebastián.

Un martirio.

4- Las columnas jónicas son elementos de los edificios de la Antigüedad :

Verdadero.

Falso.

5- Los elementos que marcan el sufrimiento son:

Los clavos.

La columna rota.

El pecho abierto.

Las lágrimas.

6- El rostro (= le visage) de Frida Kahlo marca el sufrimiento.

Verdadero.

Falso.

IV- Análisis subjetivo y Conclusión. Redacta una pequeña conclusión sobre el cuadro [Étapes 2 A et 2 B votre fiche méthodologique].

Este autorretrato de Frida KAHLO nos conmueve y suscita empatía por la artista. Sin embargo (= Cependant), la artista no quiere representarse a si misma como una simple víctima sino como un auténtico martirio y también como una mujer femenina que permanece digna en el sufrimiento.